

To be completed by candidate and school

No part of the candidate evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining credits towards an NCEA qualification.

Name: _____

NSN School Code

2

SUPERVISOR'S USE ONLY



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

COMMON ASSESSMENT TASK

Level 2 Lea Faka-Tonga, 2018

91677 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Lea Faka-Tonga text(s) on familiar matters

9.30 a.m. Tuesday 18 September, 2018

Credits: Five

Make sure that you have Resource Booklet 91677R.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Lea Faka-Tonga. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

ASSESSOR'S USE ONLY		
Achievement Criteria		
Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Lea Faka-Tonga text(s) on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of written and/or visual Lea Faka-Tonga text(s) on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of written and/or visual Lea Faka-Tonga text(s) on familiar matters.
		Overall level of performance <input type="text"/>

Excellence

- (c) What would be your advice if you had a friend in the same situation as the woman in the poem? Support your answer with evidence from the text.

Kapau 'e fiema'u ke ke fai ha fale'i ki hao kaungāme'a 'oku' ne 'i ha tūkunga tatau mo e fefine 'i he maau', ko e hā ho'o fale'i 'e fai? 'Omai ha ngaahi 'uhinga mei he maau' ke ne pou pou ki ho'o fale'i 'e fai'.

Kapau 'e 'i ai ha'aku kaumea 'e hange ko e taahine' ko 'eku fale'i pē ki ai' ke 'ua 'e mafasia ia ki he ngaahi fili 'ene ongomatua' he taha' ni 'e fili' e ongomatua pea te na nofo naua mo au ko ia 'e nofo mo au, pea ke ne hange pē 'e ia 'o fakahaai' mai' hono lotu totonu kapau 'oku' ikai ke saia ia 'i ha mea fakaha' mai' pē hono lotu totonu 'oona he ko ia pē te ne ilo hono lelei mo hono kovi'. Fakatata ki he lea 'a e maau, "Ka he 'oku' ke lava 'o sto ki hoku lotu totonu, He 'oku' fakapuliki ia, 'e he'eku talangofua' mo e poto he fakaaalinga. Ko e konga lea ko 'emi' 'oku' au matieia aupito he anga hono fikutuutu 'o e foi maau ke filioia mai 'a he matua 'ena fili' 'e naua 'e tumalie ka 'e taumai 'a ke nau ilo mai hono lotu totonu he 'oku poto ia he fakaaalinga pea ikai ke nau ilo hono lotu totonu' he 'oku' puli ia 'i he'ene talangofua. Amusia mu'a e fefine 'oku' ne mau 'e ia e lotu lahi ke ne talangofua kakato ai ki he fili' 'ene ongomatua' mo hono fa'aili. Kia au ~~au~~ 'oku' ikai totonu ke pehe ia na'e tonu ke ne fakaha' hono lotu totonu 'i he'ene talangofua pehe faifai' pea hoko ha mea ki ai. Kia au ia kapau 'e ia ha'aku kaumea 'aku' 'e pehe mahalo sai anga keu liaki 'e au 'i ha'ane ~~hoko~~ ~~pea~~ ~~osi~~ ~~aku~~ hau pē 'o fakaaalinga mai' pea 'osi atu 'eku 'ofa'aku ta 'oku' ikai ke 'ofa me'oni ia ia au. //

SECOND TEXT: *Founga 'e Nima Hono Malu'i e 'o Me'atokoni'* Five Ways to Safer Food Preparation

ASSESSOR'S
USE ONLY

Read the text on pages 4 and 5 of the Resource Booklet. Use it to answer Question Two.
Lau e konga tohi 'i he peesi 4 mo e 5 'o e Pepa Talanoa'. Ngāue'aki ia ke tali 'a e Fehu'i Ua'.

QUESTION TWO

- (a) What advice would you give to a person who wants to serve raw fish as part of a meal to ensure the safe preparation of the dish? Support your answer with evidence from the text.
Ko e hā ha'o fale'i ki ha taha 'oku' ne fie ngaohi ha 'ota ika ke fakapapau'i 'oku hao mei he ngaahi siemu fakatu'utāmaki'? 'Omai ha fakatātā mei he konga tohi' ke ne poupou ho'o tali'.

Ko 'oku fale'i pe ki ai ke tauhi ~~mae~~ ke māa. Mahuinga māu pē tabahi ke māa. Fakatatau ki he kō'i konga tohi', fanofano māu pē kīmuā mo e lolotonga hōō ngaahi 'a e me'atokoni'. I he taimi lahi 'oku fiemāu pē ke fufulu mo e ika' mo e mea 'oku ai' ke tanaki ai e ika' mahuinga māu pē ke ai o fufulu mo ai ke māa'. Pea' ke tuku fiki e me'akai e feitu'u 'oku mokomoko feunga pea ke ngāue'aki fiki e vai māa mo e ika 'oku fōu. //

- (b) The title of the text is "Ko e 'Ilo = Faka'ehi'ehi" (Knowledge = Prevention). Explain how this statement relates to the information in the text. Give evidence from the text to support your answer.

Koe ha e felāve'i 'a e konga lea ko 'eni' "Ko e 'Ilo = Faka'ehi'ehi" mo e ngaahi fakakaukau 'i he konga tohi'. 'Omai ha fakatātā mei he konga tohi' ke ne poupou ho'o tali'.

Ko e felāve'i 'a e konga lea'ni mo e ngaahi fakakaukau 'i he konga tohi', "Ko e 'Ilo = Faka'ehi'ehi". Ko e 'Ilo 'oku 'uhinga ia ki hono 'Ilo mo hōo taukei ki he ngaahi fakakaukau 'i he konga tohi' pea ko e faka'ehi'ehi 'oku 'uhinga ia ki hōo tokanga 'a faka'ehi'ehi mei he ngaahi siemu 'oku hā pē 'i he fakakaukau 'a e konga tohi'. I hono fakahoa kinau 'oku 'uhinga ia ke ke ngāue'aki ho 'Ilo pea ke faka'ehi'ehi mei he ngaahi siemu mo e mea 'oku kovi'. Fakatatau ki he konga tohi' 'a ko ho 'Ilo ke ke ngāue'aki e fanga 'e mima hono malui e me'atokoni' pea ko e ngaahi 'uhinga lava ko ho faka'ehi'ehi ia'.

THIRD TEXT: *Ko e Mahu'inga 'o e Polyfest/The Importance of Polyfest*

ASSESSOR'S
USE ONLY

Read the interview on page 6 of the Resource Booklet. Use it to answer Question Three.

Lau 'a e Faka'eke'eke 'i he peesi 6 'o e Pepa Talanoa'. Ngāue'aki ia ke tali 'a e Fehu'i Tolu'.

QUESTION THREE

- (a) In what ways was Polyfest important to Seini?

Ko e hā 'a e ngaahi mahu'inga 'o e katoanga Polyfest kia Seini'?

*Ko e ngaahi mahu'inga 'o e katoanga Polyfest kia Seini',
ko 'ene lava ai 'o ako 'a e ngaahi faiva faka-Tonga'
pea 'ikai ngata ai' ka 'oku fakalalakaka ai' 'ene
ngāue'aki e lea Tonga' pea pehē ki he ulungaanga
faka-Tonga'.*

- (b) Why would students choose to take part in Polyfest 2018, according to the people being interviewed? Explain with evidence from the text to support your answer.

Ko e hā ha 'uhinga lelei ke ke kau ai ki he katoanga Polyfest 'o e 2018? 'Omai ha'o fakatātā mei he konga tohi' ke ne poupou ho'o tali'.

*Ko e ~~mahu'inga~~ 'uhinga lelei ke u kau ai ki he
katoanga Polyfest 'o e 2018, ke u lava ai 'o ako e
ngaahi tukufakaho fakafonua 'o Tonga' pea mo 'eku
kau foki ki he faiva 'i he Polyfest 'oku tokoni
lahi foki ia kiate au pea mo 'eku ako' tautefito
ki he faiva pea mo e fa'auhi lea 'oku mai foki 'ete
maaka ai' pea ko e maaka ko ia 'oku fakahu
ia ki he tala 'o 'eku ako pea kau lava ia 'i'
he'eku maaka ki he NCEA. Ko e taha foki 'a e 'uhinga
lelei 'oku kau ai ke u 'ilo ai e ngaahi faiva tukufu
fakaho hotau fonua mo e ngaahi teanga foki kau
ai mo 'eku 'ilo lea foki 'i he ngaahi hiva faka-Tonga*

i' he taimi 'oku fai ai e hiva i' he Polyfest. Fakatatau ki he fakamatala 'a Seini mo Teuila', 'oku mahuinga eha kau he 'oku ako ai e faiva mo e 'ulungaanga faka-Tonga' kae pehe foki' ki he'etau lea pea taha ko e mau ai ete maaka 'o kau ia ki he'ete maaka mo e da i' he le'olo NLEA ~~se~~ 'oku' te i' ai' //

- (c) Based on the text, give some advice to parents whose children are thinking of participating in Polyfest.

Fakatatau ki he lau 'a e konga tohi', fai ha'o fale'i ki he ngaahi mātu'a' fekau'aki mo e mahuinga ke nau poupu ki he teu 'o e katoanga Polyfest.

Ko 'eku fale'i ki he ngaahi mātu'a' 'o felcaviaki mo e mahuinga ke nau poupu ki he teu 'o katoanga Polyfest ke nau teke enau fānau ke nau hāu 'o kau pea' ke nau poupuir foki e ngaahi mea 'oku fakahoko' ko e taha foki ke nau hanga 'o te ke mai enau fānau foki ke nau hāu 'o kau ~~se~~ 'e tokoni lahi enau kau he Polyfest ki he'enau ako 'aki 'a e mau enau maaka foki' i' he'enau kau he faiva pea mo'enau to e kau foki ki he ngaahi fānau lea foki. Ko 'eku fale'i eni kiate kimoutulu ke mau hanga 'o teke mai homou fānau kemau hāu 'o kau pea' ke nau hāu foki' ke 'o ako 'etau ~~se~~ ngaahi faiva faka-Tonga' mo e lea ka e pehe foki ki he 'ulungaanga' he kuo alu pē ke mōle 'etau lea tupa pē mei 'api ko e 'ikai ako'i ai e lea. Ko ia ai mātu'a tauhi fānau mo e poupu mai pea teke mai homou fānau ke kau

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION
NUMBER

kau fiki he Polyfest he ko e Tonga pē te ne
ongōi e Tonga ikai ha to e fētū. Mou 'ofa 'o
omi ketau kau fakataha mo tau uoungataha ka
e ongoonga 'etau fanau mo 'etau fanua 'i he
Polyfest pea' ke toe mau fiki ai ~~etau~~ enau
maaka fiki. //

91667

Excellence Exemplar 2018

Subject	Lea Faka-Tonga		Standard	91677	Overall grade	E
Q	Grade	Annotation				
1	E	<p>This response shows thorough understanding by giving advice to a friend in the same situation as the woman in the poem, i.e. not to feel down-hearted with the choice of the parents; and to be honest with yourself. The answer is supported with examples and the candidate's opinions.</p>				
2	E	<p>Thorough understanding of the text is shown by explaining how the title of the text is related to the information in the text.</p> <ul style="list-style-type: none"> • It sums up the information one should know on how to protect yourself from harmful germs. • What is needed to be done before preparing a meal. • What's in the text should be followed in order to prevent disease. <p>The explanation is supported with evidence from the text.</p>				
3	E	<p>This response shows thorough understanding by giving advice to parents about the importance of joining Polyfest:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to be supportive • gain NCEA credits • learning their own language. <p>Examples are also given to support the above points.</p>				